

# ViLgrand

## VCF-2001



**МОРОЗИЛЬНА СКРИНЯ**  
**МОРОЗИЛЬНЫЙ ЛАРЬ**

**КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**  
**РУКОВОДСТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦИИ**

**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

<b>МОДЕЛЬ</b>	<b>VCF-2001</b>
Об'єм	200 л
Потужність	180 Вт
Номінальна напруга	220-240 В
Номінальна частота	50 Гц
Клас енергозбереження	A+
Кліматичний клас	ST
Мінімальна температура	≤ -18°C
Заморожувальна здатність	11 кг / 24 год
Рівень шуму	≤ 42 дБ
Холодоагент	R600A
Антикорозійне покриття	+
Ролики для зручності переміщення	+
Кошик	2
Габарити	890x560x860 мм
Маса нетто	30 кг

**КОМПЛЕКТНІСТЬ**

Морозильна скриня	1
Кошик	2
Інструкція	1
Гарантійний талон	1
Упаковка	1

Виробник залишає за собою право вносити зміни у зовнішній вигляд, характеристики, комплектацію виробу, не погіршуючи його якість та надійність, без попереднього повідомлення споживачеві.

**Шановний покупцю!**

**Дякуємо Вам за придбання товару Торгової Марки ViLgrand.**

**Наші вироби - вірні і надійні помічники у Вашому домашньому господарстві. Дякуємо за Ваш вибір!**

Для правильного користування та уникнення непорозумінь уважно ознайомтеся з даною Інструкцією з експлуатації. Вона містить важливу інформацію з техніки безпеки і користування приладом. Невиконання правил та рекомендацій, викладених в даній інструкції, може призвести до пожежі, вибуху, удару електричним струмом, опіків або інших серйозних травм. Зберігайте це керівництво з експлуатації, щоб мати можливість звернутися до нього в майбутньому або передати його, якщо знадобиться, наступному власникові разом з приладом.

При дотриманні правил експлуатації та техніки безпеки термін експлуатації приладу складає 5 років.

При покупці приладу переконайтеся в наявності дати продажу, підпису і штампі продавця. Вимагайте від продавця перевірки у Вашій присутності справності і комплектності приладу.

**ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ**

Морозильна камера призначена для заморожування свіжих і довготривалого зберігання заморожених продуктів (на термін до одного року, в залежності від типу продуктів) і приготування льоду.

Застосування приладу за іншою метою небезпечно і неприпустимо. Виробник/продавець не несуть відповідальності за шкоду, спричинену користувачеві в результаті використання ним приладу не за призначенням або неправильного його обслуговування. Дозволяється використовувати прилад тільки згідно з пунктами, наведеними в цій інструкції. Тому суворо дотримуйтеся наступних вказівок.

**ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ**

Даний прилад містить холодоагент ізобутан R600a, який є природним газом. Він екологічно безпечний, але в той же час є горючим газом. Стежте при транспортуванні і установці морозильної скрині за тим, щоб не були пошкоджені ніякі компоненти контуру охолодження. Викид холодоагенту може привести до травми очей! Якщо контур пошкоджено:

- уникайте відкритого вогню та джерел іскріння,
- витягніть шнур живлення з розетки,
- провітріть приміщення,
- зверніться до сервісного центру.

1. Перед використанням перевірте прилад (корпус, мережевий шнур,

штепсель та інші комплектуючі) на наявність видимих пошкоджень. Не намагайтеся вмикати і використовувати прилад при наявності пошкоджень, а також не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад! Зверніться в авторизований сервісний центр.

2. Перед вмиканням даного пристрою переконайтеся, що характеристики мережі відповідають характеристикам приладу. Вмикайте прилад тільки в розетку з заземленням! Неприпустимо підключення приладу до електромережі через подовжувач!

3. Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними здібностями чи розумовими вадами, або з нестачею досвіду та знання, якщо вони розуміють можливі небезпеки, або за ними здійснюється контроль відповідальною особою, щоб забезпечити безпеку використання приладу.

4. Діти віком від 3 до 8 років можуть тільки вмикати/вимикати прилад за умови, якщо прилад розміщено/встановлено у нормальному передбаченому для нього робочому положенні. Крім того дітям має бути надано відповідний нагляд чи інструкції щодо безпечного користування приладом та вони усвідомили ризики небезпеки, які можуть виникнути під час використання приладу.

Діти віком від 3 до 8 років не повинні під'єднувати прилад до мережі електроживлення (штепсельної розетки), регулювати і чистити прилад чи виконувати роботи з технічного обслуговування, що здійснює користувач.

5. Не піддавайте прилад дії високих температур і хімічно агресивних рідин.

6. Стежте, щоб шнур не торкався поверхонь, що нагріваються, гострих предметів, не допускайте заплутування шнура.

7. Від'єднайте вилку від мережі, беручись не за шнур, а за вилку.

8. Якщо Ви виявили будь-які порушення в роботі приладу, негайно вимкніть його від мережі та зверніться в авторизований сервісний центр.

Прилад категорично забороняється вмикати, якщо:

- Пошкоджений мережевий з'єднувальний шнур / вилка,

- На приладі є видимі пошкодження,

- Перед цим прилад впав.

Зверніться в авторизований сервісний центр для діагностики або ремонту.

9. Встановлюйте прилад тільки на суху, рівну поверхню всередині приміщень! Прилад не призначений для використання на відкритому повітрі!

10. Не встановлюйте морозильну скриню поблизу джерел тепла, наприклад, газової або електричної плити, або там, де на неї потра-

пляють прямі сонячні промені.

11. Ніколи не використовуйте прилад в приміщеннях, де зберігаються легкозаймисті матеріали або утворюються вибухонебезпечні гази.

12. З метою безпеки всі роботи з ремонту та обслуговування приладу, крім чистки, повинні виконуватися тільки представниками уповноважених авторизованих сервісних центрів компанії ViLgrand.

13. Ніколи не торкайтеся мокрими руками до заморожених продуктів. Ніколи не кладіть до рота продукти або кубики льоду відразу після того, як дістали їх з морозильної скрині. Через занадто низьку температуру можливо отримати травму.

14. Заборонено зберігати у приладі вибухонебезпечні речовини.

15. Не зберігайте в морозильній скрині банки і пляшки з газованими напоями, а також з рідинами, які можуть замерзнути. Банки та пляшки можуть лопнути.

16. Ніколи не користуйтеся гострими предметами для того, щоб  
- видалити шар інею або льоду,  
- відокремити примерзлі продукти.

17. Забороняється поміщати у морозильну камеру працюючі електроприлади, електронагрівачі або запалені свічки.

18. Встановлюйте морозильну скриню так, щоб забезпечити безперешкодний доступ повітря до вентиляційних отворів. Відстань до стін або меблів повинна складати не менш ніж 10см, мінімум 100см над кришкою скрині.

19. Прилад розраховано на певний кліматичний клас (діапазон навколишніх температур), меж якого потрібно суворо дотримуватися. Кліматичний клас виробу вказаний в таблиці параметрів в інструкції.

20. Забороняється використовувати для розморожування та чистки приладу пароструминний очищувач, аерозолі, засоби від обмерзання, гострі або важкі предмети.

21. Не допускайте потрапляння води на будь-які частини працюючої морозильної скрині і не мийте скриню, якщо вона увімкнута у мережу. Не встановлюйте морозильну скриню біля раковин та кранів, щоб уникнути потрапляння води.

22. Після вимикання морозильної скрині зачекайте мінімум 20-30 хвилин перед повторним вмиканням у мережу. Це необхідно для нормальної роботи компресора.

23. Пам'ятайте! Належний догляд і дотримання правил використання продовжать термін служби приладу, а також це допоможе знизити енергоспоживання. Інтенсивне використання скорочує термін служби апарату.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Зніміть усі пакувальні матеріали. Перед початком роботи дозвольте приладу постояти приблизно одну годину з відкритою кришкою.
2. Промийте морозильну скриню всередині і зовні водою, можливо додати невелику кількість м'якого засобу. Витріть насухо.
3. Увімкніть морозильну скриню у мережу. На панелі контролю загориться червона лампочка, і морозильна скриня почне охолоджуватися. Перед тим, як перший раз покласти в морозильну скриню продукти, дозвольте виробу охолотитись декілька годин, щоб температура стала досить низькою.  
Зелена лампочка загоряється під час роботи компресора і гасне, коли температура в середині морозильної скрині досягає заданої.
4. Регулюйте температуру всередині морозильної скрині за допомогою перемикача термостата.
5. **Для нормальної роботи достатньо встановити перемикач у положення від 3 до 5, при такому положенні забезпечується оптимальний режим зберігання заморожених продуктів.**
6. Якщо треба заморозити продукти, переведіть перемикач у крайнє праве положення. У цьому випадку компресор працює в неперервному режимі, що забезпечує мінімальну температуру і швидке заморожування продуктів. Не дозволяйте приладу працювати в цьому режимі занадто довго! Через декілька годин обов'язково поверніть перемикач в нормальне положення (між 3 та 5).
7. Закладайте продукти для заморожування невеликими порціями. Не кладіть в морозильну скриню теплі продукти! Закладка занадто великої кількості продуктів кімнатної температури або теплих продуктів може привести до підвищення температури всередині морозильної скрині і вплинути на якість продуктів.
8. Для забезпечення циркуляції повітря всередині морозильної скрині не закладайте занадто багато продуктів.

## ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА

1. Якщо морозильна скриня працює у звичайному режимі, в ній утворюється шар інею та льоду. Коли товщина шару досягає 5-6 мм, скриню необхідно розморозити.
2. Дістаньте зі скрині усі заморожені продукти.
3. Вимкніть морозильну скриню від мережі.
4. Залиште кришку скрині відкритою.
5. Підставте посуд під дренажну трубку, щоб зібрати талу воду, та відкрутіть дренажний ковпачок.
6. Не користуйтеся гострими предметами, електронагрівальними

приладами, парострумовими очищувачами, засобами від обледеніння, аерозолями для розморожування та очистки приладу.

7. Коли лід / іній повністю розтанув і вода витекла, помийте і просушіть морозильну скриню, закрутіть дренажний ковпачок.

8. Закрийте кришку морозильної скрині та увімкніть його в електромережу.

9. Прилад готовий до використання. Дивіться пункт 3 у розділі ЕКСПЛУАТАЦІЯ.

## РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО ВИКОРИСТАННЮ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА

При автоматичному режимі роботи температуру всередині скрині регулює терморегулятор. Рекомендуємо встановлювати ручку терморегулятора в середнє положення між max (5) і min (1). У положення ближче до max (5) ручку встановлюйте тільки в тому випадку, якщо Вам необхідно інтенсивне охолодження перед тим, як покласти невелику кількість свіжих продуктів або в разі, якщо Ви хочете відрегулювати температуру всередині скрині відповідно до температури навколишнього середовища, так як зміна температури навколишнього середовища впливає на температуру в морозильній скрині.

Положення близько min (1) підходять в тому випадку, якщо Ви хочете заощадити електроенергію, але з умовою, що в морозильнику знаходиться трохи продуктів.

## ЗБЕРІГАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

Якщо Ви зберігаєте непрацюючу морозильну камеру, то зніміть ущільнювач з дверей, щоб забезпечити вентиляцію камери. Це необхідно на випадок, якщо всередині камери випадково закрийється дитина під час гри. По можливості помістіть камеру в місці, недоступному для дітей.

## МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Пристрій не охолоджується	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Пристрій не увімкнений в мережу; увімкніть пристрій до електромережі.</li> <li>- Регулятор температури знаходиться в положенні MIN; переведіть регулятор у потрібне положення.</li> <li>- Вимкнене термореле захисту компресора. Зачекайте поки компресор охолоне і термореле увімкнеться автоматично.</li> </ul>
Не витримується температурний режим	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Перевірте положення термостата; встановіть потрібне значення температури.</li> <li>- Порушена циркуляція повітря біля вентиляційних отворів (наприклад, занадто мала відстань до стіни або меблів, на вентиляційних решітках утворився шар пилу); забезпечте нормальну циркуляцію повітря.</li> <li>- Морозильна скриня розташована на сонці або поблизу джерел тепла; перемістіть морозильну скриню або інші прилади.</li> <li>- Часто / надовго відкривається дверцята приладу; намагайтеся відкривати / залишати морозильну скриню відкритою якомога рідше.</li> <li>- Занадто велика кількість продуктів у скрині (вище лінії завантаження); зменшіть кількість продуктів.</li> <li>- Товстий шар інею (більше 5 мм); необхідно розморозити морозильну скриню.</li> </ul>
Нехарактерні звуки	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Прилад встановлений нерівно, на криву або нестійку поверхню; встановіть прилад на рівну, міцну поверхню.</li> <li>- Прилад торкається до інших меблів або інших приладів; відсуньте прилад від інших меблів або інших приладів.</li> </ul> <p>На початку роботи компресор видає більше шуму, коли знижується температура, шум теж знижується.</p>
Конденсат на поверхні приладу	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Конденсат на зовнішній поверхні морозильної скрині може з'являтися в жарку і вологу погоду, коли водяна пара конденсується на холодній поверхні. Це нормально. Витріть конденсат сухою ганчіркою.</li> </ul>

**ВАШ ВНЕСОК У ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА****Утилізація транспортної упаковки**

Просимо Вас, по можливості, здати упаковку в пункт прийому вторсировини після закінчення гарантійного терміну.

**Утилізація приладу**

Електричні та електронні прилади, що відпрацювали свій строк, часто містять шкідливі речовини необхідні для їх роботи і безпеки. При неpravильній утилізації приладів та їх потраплянні в побутове сміття такі речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людини і навколишньому середовищу. Тому не рекомендується викидати прилади що відпрацювали свій строк разом зі звичайним побутовим сміттям.

Рекомендуємо Вам здати такий прилад в пункт прийому та утилізації електричних та електронних приладів.

До моменту відправлення на утилізацію прилад повинен зберігатися в безпечному місці.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>МОДЕЛЬ</b>	<b>VCF-2001</b>
Объём	200 л
Мощность	180 Вт
Номинальное напряжение	220-240 В
Номинальная частота	50 Гц
Класс энергосбережения	A+
Климатический класс	ST
Минимальная температура	≤ -18°C
Замораживающая способность	11 кг / 24 ч
Уровень шума	≤ 42 дБ
Хладагент	R600A
Антикоррозийное покрытие	+
Ролики для удобства перемещения	+
Корзина	2
Габариты	890x560x860 мм
Масса нетто	30 кг

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

Морозильный ларь	1
Корзина	2
Инструкция	1
Гарантийный талон	1
Упаковка	1

Производитель оставляет за собой право вносить изменения во внешний вид, характеристики, комплектацию изделия, не ухудшая его качество и надежность, без предварительного сообщения потребителю.

**Уважаемый покупатель!**

**Благодарим Вас за приобретение товара Торговой Марки ViLgrand. Наши изделия - верные и надежные помощники в Вашем домашнем хозяйстве. Спасибо за Ваш выбор!**

Для правильной эксплуатации и во избежание недоразумений внимательно ознакомьтесь с данным Руководством по эксплуатации. В нем содержатся важные указания по технике безопасности и пользованию прибором. Невыполнение правил, изложенных в данном руководстве по эксплуатации, может привести к пожару, взрыву, удару электрическим током, ожогам и другим серьезным травмам. Сохраняйте данное руководство по эксплуатации, чтобы иметь возможность обратиться к нему в будущем или передать его, если понадобится, следующему владельцу вместе с прибором.

При соблюдении правил эксплуатации и техники безопасности срок эксплуатации прибора составляет 5 лет.

При покупке прибора необходимо убедиться в наличии даты продажи, подписи продавца и штампа магазина. Требуйте от продавца проверки в Вашем присутствии исправности и комплектности прибора.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ**

Морозильная камера предназначена для замораживания свежих и долговременного хранения замороженных продуктов (на срок до одного года, в зависимости от типа продуктов) и приготовления льда.

Применение для других целей опасно и полностью исключено. Производитель/продавец не несет ответственности за ущерб, причиненный пользователю в результате использования им прибора не по назначению или неправильного обслуживания. Разрешается использовать прибор только согласно пунктам, приведенным в данном руководстве по эксплуатации. Поэтому строго соблюдайте приведенные ниже указания.

**ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ**

Данный прибор содержит хладагент изобутан R600a, являющийся природным газом. Он экологически безопасен, но в то же время является горючим газом. Проследите при транспортировке и установке морозильного ларя за тем, чтобы не были повреждены никакие компоненты контура охлаждения. Выброс хладагента может привести к травме глаз! При повреждениях контура:

- избегайте открытого пламени или источников искрения,

- вытащите сетевую вилку из розетки,
- проветрите помещение,
- обратитесь в сервисный центр.

1. Перед использованием проверьте прибор (корпус, сетевой шнур, штепсельную вилку и другие комплектующие) на наличие видимых повреждений. Не пытайтесь включать и использовать прибор при наличии повреждений, а также не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор! Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

2. Перед включением данного устройства, убедитесь, что характеристики сети соответствуют характеристикам прибора. Включайте прибор только в розетку с заземлением! Не допускается подключение прибора к электросети через удлинитель!

3. Прибор могут использовать лица с ограниченными физическими, сенсорными способностями и умственными недостатками, или с недостатком опыта и знания, если они понимают возможные опасности, либо за ними осуществляется контроль ответственным лицом, чтобы обеспечить безопасность использования прибора.

4. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут только включать / выключать прибор при условии, если прибор размещен / установлен в нормальном предусмотренном для него рабочем положении. Кроме того, детям должен быть предоставлен соответствующий присмотр или инструкции по безопасному использованию прибора и они осознали риски опасности, которые могут возникнуть во время использования устройства.

Дети в возрасте от 3 до 8 лет не должны подсоединять прибор к сети электропитания (штепсельной розетки), регулировать и чистить прибор или выполнять работы по техническому обслуживанию, осуществляемые пользователем.

5. Не подвергайте прибор действию высоких температур и химически агрессивных жидкостей.

6. Следите, чтобы сетевой шнур не касался нагреваемых поверхностей, острых предметов, не допускайте запутывания шнура.

7. Отсоединяйте вилку из розетки электросети, берясь не за шнур, а за вилку.

8. При обнаружении любых неполадок в работе прибора, немедленно отключите его от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр. Прибор категорически запрещается включать, если:

- поврежден сетевой соединительный шнур/штепсельная вилка,
- на приборе имеются видимые повреждения,
- перед этим прибор упал.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта.

9. Устанавливайте прибор только на сухую, прочную, ровную поверхность внутри помещений! Прибор не предназначен для использования на открытом воздухе!

10. Не устанавливайте морозильный ларь вблизи источников тепла, например, газовой или электрической плиты, либо там, где на него попадают прямые лучи солнца.

11. Никогда не эксплуатируйте прибор в помещениях, где хранятся легко воспламеняющиеся материалы или образуются взрывоопасные газы.

12. В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию прибора, кроме чистки, должны выполняться только представителями авторизованных сервисных центров компании ViLgrand.

13. Никогда не прикасайтесь мокрыми руками к замороженным продуктам. Никогда не кладите в рот продукты и кубики льда сразу после того, как достали их из морозильного ларя. Из-за очень низкой температуры можно получить травму.

14. Запрещается хранить в приборе взрывоопасные вещества.

15. Не храните в морозильной камере банки и бутылки с газированными напитками, а также с жидкостями, которые могут замерзнуть. Банки или бутылки могут лопнуть.

16. Никогда не используйте острые предметы для того, чтобы

- удалить слой инея или льда,

- отделить примерзшие продукты.

17. Запрещается помещать в морозильную камеру работающие электроприборы, электронагреватели или зажжённые свечи.

18. Устанавливайте морозильную камеру так, чтобы обеспечить беспрепятственный доступ воздуха к вентиляционным отверстиям. Расстояние до стен или мебели должно составлять не менее 10 см, минимум 100 см над крышкой ларя.

19. Прибор рассчитан на определенный климатический класс (диапазон окружающих температур), границы которого должны строго выдерживаться. Климатический класс изделия указан в таблице параметров в инструкции.

20. Запрещается использовать для размораживания и чистки прибора пароструйный очиститель, аэрозоли, средства от обледенения, острые либо тяжелые предметы.

21. Не допускайте попадания воды на любые части работающего морозильного ларя и не мойте включенный ларь! Не устанавливайте морозильный ларь вблизи раковин и кранов, чтобы избежать попадания

ВОДЫ.

22. После отключения морозильной камеры подождите минимум 20-30 минут перед повторным включением в сеть. Это необходимо для нормальной работы компрессора.

23. Помните! Надлежащий уход и соблюдение правил использования продлят срок службы прибора, а также это поможет снизить энергопотребление. Интенсивное использование сокращает срок службы аппарата.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Снимите все упаковочные материалы. Перед началом работы дайте прибору постоять приблизительно час с открытой крышкой.

2. Помойте морозильный ларь внутри и снаружи водой, можно добавить небольшое количество моющего средства. Вытрите насухо.

3. Включите морозильный ларь в сеть. На панели контроля загорится красная лампочка, и морозильная камера начнет охлаждаться.

Перед тем, как в первый раз положить в морозилку продукты, дайте прибору охладиться несколько часов, чтобы температура стала достаточно низкой.

Зелёная лампочка загорается во время работы компрессора и выключается, когда температура внутри морозильной камеры достигает заданной.

4. Регулируйте температуру внутри морозильной камеры с помощью переключателя термостата.

**5. Для нормальной работы достаточно установить переключатель в положение от 3 до 5, при таком положении обеспечивается оптимальный режим хранения замороженных продуктов.**

6. Если нужно заморозить продукты, переведите переключатель в крайнее правое положение. В этом случае компрессор работает в непрерывном режиме, что обеспечивает минимальную температуру и быстрое замораживание продуктов. Не позволяйте прибору работать в таком режиме слишком долго! Через несколько часов обязательно верните переключатель в нормальное положение (между 3 и 5).

7. Закладывайте продукты для замораживания небольшими порциями. Не кладите в морозильный ларь тёплые продукты!

Закладка слишком большого количества продуктов комнатной температуры либо тёплых продуктов может привести к повышению температуры внутри морозильной камеры и повлиять на качество продуктов.

8. Для обеспечения циркуляции воздуха внутри ларя, не закладывайте слишком много продуктов.

## **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА**

При автоматическом режиме работы температуру внутри морозильника регулирует терморегулятор. Рекомендуем устанавливать ручку терморегулятора в среднее положение между max (5) и min (1). В положение ближе к max (5) ручку устанавливайте только в том случае, если Вам необходимо интенсивное охлаждение перед тем, как положить небольшое количество свежих продуктов или в случае, если Вы хотите отрегулировать температуру внутри морозильника в соответствии с температурой окружающей среды, т.к. изменение температуры окружающей среды влияет на температуру в морозильнике. Положения около min(1) подходят в том случае, если Вы хотите сэкономить электроэнергию, но с условием, что в морозильнике находится немного продуктов.

### **УХОД И ЧИСТКА**

1. При работе в обычном режиме в морозильном ларь образуется слой инея и льда. Когда толщина слоя достигает 5-6 мм, ларь необходимо разморозить.
2. Выньте из морозильного ларя все замороженные продукты.
3. Отключите морозильный ларь от сети.
4. Оставьте крышку ларя открытой.
5. Подставьте посуду для сбора талой воды под дренажную трубку и открутите дренажный колпачок.
6. Не используйте острые предметы, электронагревательные приборы, пароструйные очистители, средства от обледенения, аэрозоли для размораживания или очистки прибора.
7. Когда лёд/иней полностью растаял и вода стекла, помойте и просушите камеру морозилки, закрутите дренажный колпачок.
8. Закройте крышку морозильного ларя и включите его в сеть.
9. Прибор готов к использованию. См. пункт 3 в разделе ЭКСПЛУАТАЦИЯ.

### **ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ**

Если Вы храните неработающую морозильную камеру, то снимите уплотнитель с двери, чтобы обеспечить вентиляцию камеры. Это необходимо на случай, если внутри камеры случайно закроется ребенок во время игры. По возможности поместите камеру в месте, недоступном для детей.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Прибор не охлаждается	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Прибор не включен в сеть; подключите прибор к электросети.</li> <li>- Регулятор температуры стоит в положении MIN; переключите регулятор в нужное положение.</li> <li>- Выключено термореле защиты компрессора. Дождитесь охлаждения компрессора, и термореле включится автоматически</li> </ul>
Не выдерживается температурный режим	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Проверьте положение термостата; выставьте нужное значение температуры.</li> <li>- Нарушена циркуляция воздуха возле вентиляционных отверстий (например, слишком малое расстояние до стены либо другой мебели, на вентиляционных решетках образовался слой пыли). Обеспечьте нормальную циркуляцию воздуха.</li> <li>- Морозильный ларь расположен на солнце либо вблизи источников тепла. Переставьте морозильный ларь либо другие приборы.</li> <li>- Часто/надолго открывается дверца прибора; старайтесь открывать/оставлять морозильный ларь открытым как можно реже.</li> <li>- Слишком большое количество продуктов в камере (выше линии загрузки); уменьшите количество продуктов.</li> <li>- Толстый слой инея (больше 5 мм); разморозьте морозильный ларь.</li> </ul>
Нехарактерные звуки	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Прибор установлен неровно, на кривую либо неустойчивую поверхность; установите прибор на ровную, прочную поверхность.</li> <li>- Прибор прикасается к другой мебели или другим приборам; отодвиньте прибор от другой мебели или других приборов.</li> </ul> <p>В начале работы компрессор издаёт больше шума, по мере понижения температуры шум тоже снижается.</p>
Конденсат на поверхности прибора	<p>Конденсат на внешней поверхности морозильного ларя может появляться в жаркую и влажную погоду, когда водяной пар конденсируется на холодной поверхности. Это нормально. Вытрите конденсат сухой тряпкой.</p>

### ВАШ ВКЛАД В ЗАЩИТУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

#### **Утилизация транспортной упаковки**

Просим Вас по возможности сдать упаковку в пункт приёма вторсырья после окончания гарантийного срока.

#### **Утилизация отслужившего прибора**

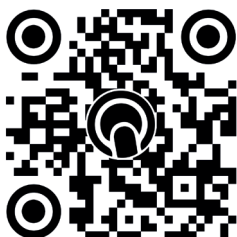
Отслужившие электрические и электронные приборы часто содержат необходимые для их работы и безопасности вредные вещества. При неправильном обращении с отслужившими приборами и их попадании в бытовой мусор такие вещества могут нанести вред здоровью человека и окружающей среде. Поэтому не рекомендуется выбрасывать отслужившие приборы вместе с обычным бытовым мусором.

Рекомендуем Вам сдать отслуживший прибор в пункт приёма и утилизации электрических и электронных приборов.

До момента отправления на утилизацию отслуживший прибор должен храниться в безопасном месте.

# ViLgrand

знижки, онлайн-магазин  
та інструкції



подарунки, рецепти  
та корисні поради

